

# DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

## Négy nyomsvá lesz az E-5-ös városba vezető részén

Rendezik a volt sertéstelep telekviszonyait

Hosszú éveket várt a város, hogy kitelepüljön a Dorozsmai útról a sertéshizlalda, míg végre teljesedett a kívánság: a város legfontosabb bevezető útszakaszát már nem lengik körül az egyáltalán nem vendégcsalogató illatok.

A Közlekedési és Postaügyi Minisztérium illetékes szerveinek elhatározása szerint a negyedik ötéves terv idején korszerűsítik az E-5-ös nemzetközi főközlekedési útvonal bevezető szakaszát. A munka lényegében már elkezdődött: a házgyár előtt már kész a négynyomsvá új úttest. Ennek kiépítését folytatják tovább először a Dorozsmai úti csomópontig, azután a Fonógyári úti csomópontig, s így tovább, az Izabella-híd átépítésével, a Kossuth Lajos sugárút rekonstrukciójával.

A sertéshizlalda egykori helye azonban máris exponálttá vált, mivel az új, négy nyomsvá úttest jutagvár felőli széle megegyezik majd a jelenlegi út széle-

vel, és a szabályozáshoz szükséges 50 méter szélességet a sertéshizlalda területének rovására kell biztosítani.

A hizlalda jogutódja, a Csongrád megyei Állatforgalmi és Húsiipari Vállalat. Ővé az új helyen épülő sertéstelep, erre a régi területre tovább nincs szüksége, el akarja adni. A jogutódlás és az adásvétel azonban némi bonyodalmat okoz. A tanács a szabályozási vonalnak megfelelő területet ugyanis a rajta levő épületekkel együtt hatósági eljárással, minden kártalanítás nélkül veszi igénybe, a magántulajdonban levő ingatlanokat és épületek tulajdonosait pedig a KPM Közúti Igazgatóságával közösen kártalanítja. A Nívó Ktsz — mely megszerezte a telep egy részének kezelő jogát — új beruházása építéskor, a Gabonafelvásárló Vállalat pedig telephelye tervezésekor már figyelembe vette az útszabályozás követelményeit, de a Város-

gazdálkodási Vállalat és az Építő- és Szerelőipari Szövetkezeti Közös Vállalkozás által használt ingatlanok és épületek helyzetének rendezése még hátra van.

A Budapesti út átépítésével kapcsolatban a környéken néhány utca megszűnik, s új, úgynevezett feltáró utat építenek a Dorozsmai útra merőlegesen, a Fonógyári út folytatásaként. Ez a tervezett út a Nívó Ktsz telephelyét kettévágja. E kérdés megoldása, csakúgy mint a 10. számú Volán tervezett tranzitállomáshoz szükséges telek kijelölése a Húsiipari Vállalat és az érintettek tárgyalásainak és megegyezésének függvénye.

Egy bizonyos: a volt sertésteleppel kapcsolatos kérdések rendezése nem ér rá, az E-5-ös itt húzódó szakaszának átépítése 1972-ben aktuális, és ezt a munkát egy napig sem hátráltathatják az e területet elfoglaló vállalatok.

## Őszi finis a szántóföldeken

Az októberi időjárás a mezőgazdasági üzemek kitűnő segítőtársának bizonyult: a hónap minden egyes napján tudtak dolgozni a földeken. A kitűnő lehetőséget alaposan ki is használták.

Csongrád megyében a leg-sürgetőbb munka most a kukorica betakarítása. A megyében az összes terület

75 százalékaról törték le a termést. Általában a mezőgazdasági munkák üteme megegyezik a legjobb éveikkel és a tavalyihoz képest, pedig tíznapos az időbeli előny. Az őszi vetésű növények alá a tervezett terület 80 százalékat szántották fel és a búzavetőmag 60 százaléka földbe került.

## Hétfőn érkezik hazánkba Otto Winzer

Otto Winzer, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere Péter János külügyminiszter meghívására hétfőn, holnap érkezik hivatalos baráti látogatásra Magyarországra. (MTI)

## Ezernégyszáz OTP-lakás épül Szegeden

Új feladatokat kapott a takarékpénztár

A közelgő világtakarékosági nap alkalmából sajtótájékoztatót tartott az OTP Csongrád megyei igazgatósága, amelyen Török László megyei igazgató ismertette a pénzügyi munkáját, új feladatait és törekvéseit. Az érdekes tájékoztatóból képet kaphattunk Szeged és Csongrád megye lakosságának betétállományáról az OTP-lakásépítésről, a szolgáltatásformákról.

Az OTP eddig is komoly szerepet játszott a mindennapi életben, ám az elkövetkezendő időkben tovább nő felelőssége. A Magyar Nemzeti Banktól átvette a tanácsok költségvetési számláinak kezelését, november 1. után pedig az OTP-hez kerül a tanácsi fejlesztési alap számlavezetési munkája is. Ezzel 2 milliárd forinttal emelkedik a számlaforgalom a Csongrád megyei OTP-fiókánál.

Természetesen az OTP — híven eredeti hivatásához — a lakosság, a dolgozó emberek bankja marad, kezeli a betéteket, hitelt nyújt, támogatja a lakásépítkezéseket. Az ország betétállománya ma eléri a 46 milliárd forintot, ebből Csongrád megye 2 milliárd forintot mondhat magának. Az országos rangsorban ezzel a harmadik helyet foglalja el, az egy főre jutó betétösszeget tekintve viszont az első. Nő a gépkocsinyeremény betétállomány, amely napjainkban meghaladja a 200 millió

forintot, népszerűsödik az átutalási betét, amelyből 4 ezret tartanak számon. A takarékbetétek állománynövekedése kedvező jelenség, hozzásegít a lakásépítések finanszírozásához és a lakosság hiteligényeinek kielégítéséhez. A megyében jelenleg 1 milliárd forint a lakosság hitelállománya.

Figyelmet érdemel a legfontosabb hitelforma, az építési kölcsön, amelyből eddig 22 ezer lakás-építésére, felújítására, korszerűsítésére 960 millió forintot folyósított az OTP. A negyedik ötéves tervben az OTP tovább tökéletesíti, fejleszti az építkezési kölcsönformát. További tízezer lakás építéséhez nyújtanak kölcsöntámogatást. Saját beruházásban több mint háromezer lakást építenek Csongrád megyében, s ebből — Szegeden 1400-at. Az építőképesség megvan, s a tervek is rendelkezésre állnak már.

Nem csökkent az érdeklődés az áruvásárlási kölcsönrel szemben sem, jelenleg 73 millió forint az áruvásárlási hitel összege. A tekintélyes összeget bútorra, televízióra és háztartási gépek vásárlására költötték. A személyi kölcsön állománya 26 millió forint. Az OTP prognózisa szerint a negye-

dik ötéves terv végére a megye betétállománya eléri a 3, hitelállománya a 2 milliárd forintot.

Az esztendőről esztendőre szaporodó munkát, a megnövekedett forgalmat csak kisebb-nagyobb zökkenőkkel oldhatja meg a takarékpénztár apparátusa. Hiába a dolgozók igyekezte, szaktudása, ha a körülmények, az irodák szükségek: az OTP megyei fiókjában naponta mintegy 1700 ember fordul meg! A kultúraltabb kiszolgálás, a zavartalanabb ügyintézés érdekében az OTP fejlesztési hálózatát, Makón, Hódmezővásárhelyen új OTP-irodákat alakítanak ki, Szegeden, az Aradi vértanúk téri körzeti fiókot bővítik, sor kerül a szegedi OTP-központ átalakítására is: megvásárolták a jelenlegi székhelyük felső szintjét, itt alakítanak majd ki megfelelő irodákat.

Török László elmondta, hogy a világtakarékosági napon a posta külön bélyegzőt használ, a megye aznap első újszülöttjét pedig október 29-én ezerforintos betétkönyvvel ajándékozza meg az OTP. A fiókok ezen a napon meghosszabbított műszakot tartanak.

M. I.

## Breznjev holnap Párizsba érkezik

Koszigin folytatja kanadai körútját

Leonyid Breznjev, az SZKP Központi Bizottságának főtájtára holnap, hétfőn délben utazik hivatalos látogatásra Párizsba.

A szovjet sajtó a látogatás jelentőségét még a szovjet csúcspolitika idejéig gazdag eseménynaplóban belül is aláhúzza.

Moszkvai megfigyelők ezt a kivételesen magas főfokú érdeklődést és várakozást politikai, gazdasági, történelmi és személyi tényezőkkel magyarázzák.

A politikai tényezők közül a szovjet hírmagyarázatok az európai biztonsági érdekek kérdéseiben, a közelkeleti válság és az indo-kínai háború problémáikörében meglevő részleges, vagy teljes szovjet-francia egyetértést hangsúlyozzák.

A gazdasági kommentárok igen nagy hangsúlyt adnak ugyan a kétoldalú gazdasági kapcsolatoknak, kiemelik azok sokrétűségét és a fejlődés gyors ütemét, azonban nem feledkeznek meg arról, hogy a két ország árucseréje még mindig viszonylag alacsony szinten mozog. Összetételében sem felel meg a hosszúlejáratú érdekeknek, míg a kereskedelem fejlesztésében Franciaországot észrevehetően gátolják a közös piaci kötöttségek. Az együttműködés kipróbált és gyümölcsöző formájának bizonyult a műszaki-tudományos kooperáció, amelynek sikereit a szovjet színes televízió, a Holdra juttatott francia lazertűkór vagy legutóbb elemi részecskék fizikájának kutatásában korszakot nyitó szerpuhovi gyorsító és a Mirabelle buborék-kamra „egymásra találása” jelzi.

A látogatás fontos személyi tényezője, hogy az SZKP Központi Bizottságának főtájtára most utazik először tőkés országba.

Mint lapunk tegnapi számában közöltük, a Kanadai-

ban időző Koszigin szovjet miniszterelnök országjáró körútjának második állomására, Vancouverbe érkezett. Vancouver Kanada legnagyobb csendes-óceáni kikötővárosa, brit Kolumbia tartomány ipari, kereskedelmi és pénzügyi központja. „Rokonságban” van egy szovjet kikötővel: testvérvárosa Odesszának.

Miközben a szovjet kormányfő folytatja országjáró körútját, a moszkvai lapok már értékelik a kanadai látogatás első szakaszát. Különösen nagyra értékelik a moszkvai lapok a látogatás első „kézzelfogható” eredményét, a Koszigin és Trudeau által aláírt négyéves csereegyezményt.

A Pravda kiküldött tudósítói szombati jelentésükben arról a hangulatváltozásról

beszélnek, amelyet Trudeau tavaszi moszkvai látogatása és Koszigin mostani útja együttesen váltott ki a korábban hidegháborús hírokkorra hangolt kanadai sajtóban, a politikusokban és a közvéleményben, amelyet néhány évvel ezelőtt az atlantista propaganda még arról akart meggyőzni, hogy a Szovjetunió Kanada potenciális ellensége.

Donald Jamieson közlekedési miniszter nyilatkozata, amelyet a szovjet tudósítókknak adott, jól tükrözi a hangulatot és a Szovjetunióval kapcsolatos aszociációk változását. „A kanadaiak a világ összes többi népéhez hasonlóan, de talán még nagyobb mértékben, baráti jókapcsolatokra törekednek a Szovjetunióval.”

## „rendetlen” Kárász utca

Szeged patinás Kárász utcája meglehetősen régóta feldúlt, a Kőlcsey utca és a Dugonics tér között. Serény munkának alig látni nyomát, annál inkább annak, hogy a járőkelők eleget kerülgetik a járda felét elfoglaló földkupacot. Hébe-hóba látni valami mozgást a nyílt árokban, amelybe lefektették már a nagyméretű gázcsöveket. Egyszer-egyszer hegesztenek, aztán napokig nem látni munkát. Reméljük, hogy a DÉGÁZ hamarosan befejezi a munkát ezen az utcaszakaszon is.



December 8:

## Összeül a KISZ VIII. kongresszusa

December 8—11 között tartja soron következő, nyolcadik kongresszusát a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség. Az ifjúsági mozgalom rangos eseményének szervezeti előkészítéséről kért tájékoztatást a Magyar Távírási Iroda munkatársa a KISZ Központi Bizottságának illetékesétől. Egyebek között elmondták:

A napokban lezárult a kongresszusi készülődés legmozgalmasabb szakasza: országosra befejeződtek az alapszervezeti vezetőségválasztó taggyűlések. A taggyűlési viták rendkívül aktívák voltak, a résztvevők jó negyede fejtette ki véleményét az ifjúsági mozgalom országos méretű dolgairól, vagy alapszervezetük, munkahelyük életéről, gondjaikról, eredményeikről.

A sok ezer vélemény, javaslat összegezése még folyik, s tanulmányozzák a szervezeti szabályzat módosításával kapcsolatos észrevételeket, indítványokat is.

— Ami a további „menetrendet” illeti: november 1-ig országosra megkezdődött a városi és a városi kerületi küldötttervezetek, s november közepéig lezajlanak a budapesti, illetve a megyei küldötttervezetek is. Ezeket a tanácskozáson választják újjá a különböző szintű KISZ-bizottságokat, s döntenek arról is, ki lesz az a 850 ifjú kommunista, aki társait a kongresszuson képviseli.

## Gyár — nőknek

Újfehértón üzemeltet telepít az Újpesti Gyapjuszövőgyár. A 200 millió forintos költséggel épített részlegben ezer helybeli nőnek teremtenek munkalehetőséget.